

GAZETA DE TRANSILVANIA.

ANUL

AL XI-LEA.

№ 71. Braşov, 30. August 1848.

MONARXIA AUSTRIACĂ.

TRANSILVANIA. Брашов, 7. Септ. к. п. Астăzi се адună маџистратѡл, комѡнитатеа четъдеанѡл, гретѡмѡл негѡдеторѡлор ромѡнѡл, компания гречѡаскѡл шѡ тѡте сателе че се дѡ де ачест дѡстрѡкт прип репрезентандѡи сѡи дѡ сала маџистратѡлѡл, зѡде се дѡделеасерѡ дѡ привѡнда респѡнсаѡлѡл че ар фѡ а се да ла декретѡл министрѡлѡл тревѡлор дѡн пѡ-зѡтрѡл, де карѡ атѡнсерѡм дѡ Nr. трекуѡл, шѡ карѡ се трѡмѡсе деарѡнтѡл прип естаѡетѡл ла тѡте ѡспѡдикѡиѡле патриѡеѡл пѡстре. Ачѡл декрет министрѡлѡл кѡ дат дѡн 29. Август а. к. копѡриѡде, кѡ аѡлѡндѡсе патриѡа дѡ марѡе перѡкѡл, фѡе карѡ жѡде примѡриѡл, саѡ окѡрѡмѡитѡриѡл дѡ рѡстѡмѡ де 48 ѡре дѡла примѡреѡл лѡи сѡ адѡне комѡитатѡл, скѡзѡл, аѡ дѡстрѡктѡл, шѡ пе темѡил лѡеѡи чеѡи пѡѡ де рекѡртѡдѡе, карѡа с'аѡ креат дѡ диѡта де акѡм дѡла Пѡеѡа шѡ карѡ дѡ скѡрт тѡмп се ва шѡ аѡчерѡе Маѡестѡдѡиѡл Саѡе спре санѡдиѡнѡре, сѡ дѡ-чѡанѡл сѡнт прѡшедѡнда са ѡ пѡѡл консѡкриѡре де рекѡртѡдѡе, дѡнѡ ѡ портѡл карѡа саѡ аѡлѡтѡрат декретѡлѡл шѡ дѡ пѡтереѡа кѡреѡа тоѡи жѡнѡи карѡи аѡ трекуѡл де 19 аѡи аѡ сѡ фѡе ѡстѡшѡи фѡрѡл пѡчѡи ѡ есчѡенѡе, ѡар неплѡнѡндѡсе пѡмѡрѡл черѡт де 200,000 дѡн ачѡа клѡсѡл, арѡ сѡ се ѡѡа дѡнѡнте клѡса жѡнѡлор де 20 аѡи, пе ажѡнѡндѡ пѡчѡи ачѡеѡа, се вор лѡа шѡ чеѡи де 21, 22, шѡ маѡ де парѡе пѡлѡл ла ком-плѡетѡвѡре пѡмѡрѡлѡл черѡт. Дѡн ачѡеѡи 200,000 ѡстѡшѡи консѡкриѡшѡи 40,000 се вор рѡдѡка акѡм, алѡдѡи 40,000 вор сѡа гѡта пе тѡтѡл дѡнѡшѡларѡе. Тоѡтѡл консѡкриѡреѡа ачѡеѡа дѡнѡл сѡнѡетѡл декретѡлѡл арѡ сѡ се де-плѡнеаскѡл дѡ рѡстѡмѡ де 7 зѡле шѡ атѡнѡчѡ сѡ се трѡмѡитѡл ла министрѡл де ресѡвоѡл, карѡ ва хотѡрѡл пѡмѡрѡл чѡлор че аѡ сѡ плѡе. Тот дѡ ачѡа лѡеѡе де рекѡртѡдѡе стѡтеѡа, кѡ ѡстѡшѡи пѡме пѡ пѡѡте пѡне дѡ лѡкѡл сѡѡл, шѡ кѡ терѡмѡнѡл сѡрѡвѡдѡлѡлѡл милѡтар еѡте пѡ-маѡ де патѡрѡл аѡи, атѡт пѡнѡтрѡл чеѡи че се вор консѡкриѡе акѡм, кѡт шѡ пѡнѡтрѡл чеѡи че се консѡкриѡсерѡл дѡ примѡвѡра трекуѡлѡл.

Ла ачѡст декрет министрѡлѡл адѡнарѡе респѡнсе аѡша: Фѡндѡ кѡ зѡнѡнеѡа Трансѡилѡваниѡеѡи кѡ Уѡгарѡа, де с'аѡ шѡи проѡиѡеѡа дѡ диѡта Трансѡилѡваниѡеѡи шѡ саѡ шѡи дѡнѡтрѡит де кѡтрѡе Маѡестѡтеѡе, дѡ привѡнда лѡкѡвѡитѡриѡлор дѡн пѡ-мѡнѡлѡл реѡесѡк дѡкѡл пѡ се пѡѡте соѡотѡи ка деплѡнѡитѡл, пе лѡнѡндѡсе дѡкѡл ла десѡватѡре дѡ диѡта Уѡгарѡеѡиѡлѡл кѡнѡдѡиѡле пе карѡе депѡта-ѡдѡи ачѡлѡл пѡмѡнѡл лѡе черѡрѡл ка зѡ че фѡрѡл де карѡе еѡи зѡнѡнеѡа пѡ ѡ пот приѡмѡи; фѡндѡ кѡ ачѡл декрет чѡре ѡ пѡѡл консѡкриѡре де рекѡртѡдѡе пе темѡил зѡеѡи лѡеѡи пѡѡл, карѡа с'аѡ фѡкѡт кѡ адеѡвѡрат дѡ диѡта Уѡгарѡеѡиѡлѡл, дѡсѡ де кѡтрѡе Маѡестѡтеѡе дѡкѡл пѡ с'аѡ санѡдиѡнат,

прип зѡмарѡе дѡкѡл п'арѡ пѡтере дѡдатѡрѡл-тѡре; фѡндѡ кѡ ачѡл декрет се трѡмѡсе дѡла министрѡлѡл деарѡнтѡл кѡтрѡе ѡспѡдикѡиѡлѡл, ѡар пѡ пе кѡлеѡа гѡверѡнѡлѡлѡл, лѡкѡрѡл че пѡ еѡте ѡертѡт а се фѡче пѡлѡл кѡндѡ лѡкѡвѡитѡриѡи ачѡ-стѡи пѡмѡнѡл пѡ вор рекѡнѡиѡе зѡнѡнеѡа де плѡн; дѡ зѡмѡл фѡндѡ кѡ пѡдѡилѡе че се аѡлѡл пе ачѡст пѡмѡнѡл реѡесѡк пѡлѡл акѡм пѡшѡи вѡд дѡнѡнѡите пѡчѡи зѡнѡ дѡн черѡрилѡе че аѡ арѡтѡт ла диѡтѡл, пе лѡнѡлѡл ачѡеѡа ачѡст пѡ-влѡк дѡкѡл пѡ шѡе че вор хотѡрѡл чѡелѡлѡте ѡспѡдикѡиѡл дѡн пѡмѡнѡл пѡмѡнѡл: аѡша дѡр еѡи пѡ пот дѡнѡнѡиѡл черѡреѡа шѡ дѡрѡнда ми-нистерѡлѡлѡл. Гретѡмѡл негѡдетѡриѡлор ромѡнѡл дѡн ачѡеѡаѡл четѡте де дѡнѡрѡнѡл кѡ депѡта-ѡдѡи ромѡнѡл де прип сателе че се дѡн де дѡ-стрѡкт, пе лѡнѡлѡл че рекѡнѡскѡрѡл де вѡне тѡте аргѡмѡнтѡле кѡнѡраѡиѡлор сѡси, аѡнѡи дѡн парѡеѡиѡл аѡаѡсерѡл дѡкѡл шѡи ачѡеѡаѡл: Наѡиѡа ромѡнѡл дѡн Трансѡилѡваниѡа прип кѡнѡдеѡеѡере фѡрѡдеаскѡл аѡ трѡмѡе дѡн сѡнѡл сѡѡ дѡ декѡр-сѡа ачѡестѡеѡи вѡрѡи дѡѡл депѡтѡчѡиѡлѡл ла Маѡе-стѡтеѡе са дѡ Гѡспѡрѡл, кѡ дѡсѡрѡчѡнѡре, ка сѡи аѡчѡарѡл пѡнѡтрѡилѡе пѡтѡдѡнѡеѡиѡл сѡле, ла карѡе Маѡестѡтеѡе Са реѡеле шѡи дѡнѡнѡратѡл дѡнѡре алѡтеле лѡеѡл респѡнс атѡт прип граѡв кѡт шѡи дѡ скѡис, кѡ ва дѡнѡрѡиѡлѡл, ка пѡдиѡналѡитѡтеѡа шѡи ѡѡнѡва ромѡнѡл сѡ фѡе гѡранѡтѡлѡл шѡи асѡ-кѡратѡл прип зѡ деѡсѡвѡит арѡтиѡла де лѡеѡе, че се ва фѡче дѡ диѡта дѡла Пѡеѡа. Дѡчѡи фѡндѡ кѡ пѡлѡл дѡ минѡлѡл де фѡѡѡл зѡисѡл арѡтиѡла де лѡеѡе дѡкѡл пѡ с'аѡ фѡкѡт, кѡсѡа ромѡнѡл дѡкѡл пѡ с'аѡ десѡѡтѡл, аѡша дѡр ромѡнѡиѡл дѡн ачѡст ѡрашѡ шѡи дѡстрѡкт дѡкѡл пѡ се пот асѡ-тѡнѡа дѡрѡнѡделѡлор шѡи черѡреѡиѡл дѡнѡнѡлѡлѡл ми-ни-стерѡл дѡн пѡнѡтрѡл, чѡи еѡи рѡмѡнѡлѡл консѡкѡвѡнѡдѡиѡл пе лѡнѡлѡл пѡнѡтрѡилѡе пѡтѡдѡнѡеѡиѡл лѡр аѡчѡерѡнѡте ла лѡкѡрилѡе маѡи пѡлѡте.

Сѡвѡнѡл, 4. Сѡпѡтемѡриѡе. Сѡрѡисѡрилѡе дѡ-нѡнѡлѡл Лѡвѡреѡнѡл се трѡмѡисерѡл тѡте ла Пѡеѡа. — Дѡн минѡлѡл ачѡста сѡсѡрѡл прип карѡл ѡѡте дѡла Пѡеѡа 27,000 фѡиѡрѡнѡи арѡнѡнт дѡ банкѡте маѡиѡре кѡте де 2 фѡиѡр. арѡнѡл, дѡр пѡвѡлкѡла де аѡчѡи с'аѡ деклѡрат ѡвѡрат шѡи лѡтѡвѡит, кѡ пѡ ле приѡмѡеѡе. Че дѡнѡзѡркѡтѡрѡл кѡ атѡтѡѡа фѡелѡрѡи де банкѡте! — Ачѡи дѡшѡи вѡрѡл ка-пѡл ѡ парѡтиѡл, карѡа стрѡгѡл дѡ гѡра марѡе, кѡ пѡлѡл кѡндѡ пѡ се ва сѡнѡнѡзѡра ѡ тѡлѡдѡиѡе дѡн ромѡнѡиѡл дѡнѡнѡнѡлѡл, ѡар пѡ 2—3, пѡ ва фѡи пѡче. Сѡфлѡеѡе склѡве! пѡкѡт кѡ аѡдѡи сѡнт ѡдѡѡл ромѡнѡл! — а —

Дѡнѡнѡре ѡмѡнѡиѡл карѡиѡл ераѡ адѡнѡаѡиѡл ла Ор-лат кѡндѡ се аѡла чеѡи дѡиѡи ѡнѡрѡвѡдѡиѡл прип-сѡре, тѡлѡдѡиѡл ера дѡн сателе де прип преѡиѡнѡр. Дѡнѡделѡгѡндѡ зѡнѡрѡиѡл десѡпре ачѡеѡаѡл, дѡнѡнѡнѡлѡл трѡмѡисерѡл де кѡнѡл лѡр ѡ есѡкѡнѡеѡиѡл дѡн гѡрдѡа пѡдиѡналѡл зѡнѡгрѡаскѡл пе сѡтѡл Армеѡлѡл, зѡде аѡ тѡѡат вѡреѡ кѡдѡѡѡа ѡиѡи фѡрѡтѡшѡи де аѡ ѡмѡе-

пилор карії ера дъши ла Орлат. Апои ómenii ачедиа маї зъвоиод, ва зоиі темъндъсе а се маї редиторче акасъ, къчи зогъриі ді аще-птаѣ съі priодѣ, прекъм пе зоиі іаѣ ші prinс ші іаѣ дъс дп темоидѣ ла Аїзд, зогъриі дп-трачеса пе лъгъ че ле шъварѣ 18 воі де аї лор ла Аїзд, лі се свїръ ші prin подзрїле касълор, ле лъарѣ слъниїле, пе каре ле а-рѣкарѣ дп злїдѣ ла къїні, врѣнза, лантеле ші алтеле че афларѣ, тóте ле пръдарѣ, дън-дъле ла дїганї ші ла къїні, асеменеа фъкърѣ ші къ карнеа де воѣ пе кареа пѣ о пѣтърѣ тьока. Ромънїі важокорїдї дп модъл аче-ста къзърѣ ла пічїореле цепеналїлор дїп Сї-вїѣ, ла карїі ле спъсерѣ тóте челе дотъм-плате, де знде прїїмїрѣ респънс, къ съ фїе дп лїнїще, къчи се ва фаче черчетаре.

ЪНГАРИА. Дела дїетѣ. Ъртаре а десватерїі дп касса ромънѣ. Депутатъл Мъргъ зїсе маї дпколо дотре алтеле, къ дп ачеа адъваре а ромънїлор дїп Ънпат дъпъ че се лъї дп въгаре де сеатѣ, къ касса рѣ-лвї ар провени де аколо, къ пополъл роман-заче свнт пѣтереа хїерархїеї сървещї, а къ-реї кап фїїнд мїтрополїтл, зогл дїнтре чеї де фрѣнте рескълъторї шї тървъръторї де лї-нїщеа пъвлїкъ, пѣ се пóте ащента ка влѣдїчїї ка зоиі че сънт свнт а лъї тьнѣ, съ фїе маї звої, пополъл дптрън глас хотърѣ а се траце де свнт їзрїсїдїкїзїнеа пвмїтеї хїерархїеї сър-вещї, prin ѡртаре пе влѣдїчїї сървї, карїі п'аѣ фост алешї пічї одатѣ пе кале лецїзїтѣ, чї дпнїшї къ сіла, шї карїі шї акъм дотъ-рѣтѣ пе ромънї дп контра маїарїлор prin фелїзрїте прокїемъчїзнї, пвї маї рекълóще де епїскопї, чї дп локъл ачелора дшї денъ-менеа вїкарї дїп пацїа са, карїі вор фї дп-сърїпадї а пърта кърта вїсерїчеаскъ пълъ-кънд се вор адеце prin сїнод лецїзїт мїтро-полїт шї епїскопї ромънї дъпъ канóпеле вї-серїчещї. Ачеаста фѣ хотърѣреа пополълї роман каре аре дрепт ашї адеце епїскопї, prin ѡртаре хотърѣреа лвї аѣ фост шї есте лецїзїтѣ. Нъ é де негат, къ гъвернїл аре дрептл инспекцїзїнеї дп патрїе шї къ пóте нїмїчї хотърѣрїле каре пѣ вор армооїа къ пачеа шї дпфлорїреа патрїеї, дпсъ ачї токма пачеа патрїеї о чере ачеаста, prin ѡртаре хотърѣреа попорълвї ретъне звоп шї ле-цїзїтѣ. Еѣ дїп партемї пѣ дптръзїеїс а дп-щїїнда пе мїнїстерїс деспре тóте ачесте рѣ-гъндъл ка съ се словóдѣ дп кореспондїнце къ алесъл гъвернїс вїсерїческ, сперънд къ дп модъл ачеста пачеа пъвлїкъ дп скърт тїмп-ое ва рестаъра. Дар рѣѣ пе паре, къ дп-трепрїндерїле пóстре ретасерѣ фърѣ ресъл-тат, фїїнд къ ведем, къмкъ влѣдїчїї сървї пълъ астъзї трїмїт чїркъларе prin Ънпат, дп каре чер ка пополъл съ пѣ ле денече аскъл-тареа, къ атът маї вѣртос, къ еї ар фї де-пвмїдї prin Маїестате. Еѣ шїѣ, къ епїскопїї пощрїї дъпъ канóне се алег дп сїнод, апої фїїндкъ пе пвмїдїї влѣдїчї нїме пѣ іаѣ алес, пѣ ам къвънт а вpede къ дппъратъл іар фї трїмїс асвпра пóстрѣ prin сілѣ, къ атът маї вѣртос, къ пополъл п'аѣ дпвъръкат пе нїме къ ачест дрепт ал съѣ де адецереа епїскопї-лор, prin ѡртаре пічї поцїѣ вpede, къ епїс-

копъл Вершецълвї ар авеа дъпъ леде скавн дп каса де свс, фїїнд къ пополъл дїп Ънпат пъл рекълóще де епїскоп. Ачесте де се фъ-чеа атвчї, акъм ар фї паче шї лїнїще дп Ънпат, іар аша пополъл дпчепе а мъртвара пълъ шї асвпра теа, каре мѣ сілїѣ ал дп-кредїнда, къ авем зп мїнїстерїс лїберал. По-полъл зїче, де ам авеа мїнїстерїс лїберал, ел п'ар ста дп комънїкъчїзне къ влѣдїчїї чеї рескълацї шї тървъръторї, чї с'ар дпделече къ вїкарїї пощрїї дп каре пої авем тóтѣ дп-кредереа. Де ачеа еѣ пѣ маї поцїѣ ста звоп къ астъзї, мѣїне пѣ се ва еска чева пепълъ-кът. Фїїнд дар къ провинцїора ачеаа кът е-сте де мїкъ, еа есте кеїеа полїтїкъ а тѣт-рор мїшкърїлор дїп Ънпат, еѣ дпмї іеѣ дп-дръспеалъ а пропъне дїетеї зртътореле: а) ка хїерархїа сървееаскъ дїп Ънпат съ се щваргъ шї в) дп локъл еї съ се рекълóскъ чеа а-леасъ prin попъл де лецїзїтѣ; в) чер, ка дпдатѣ че се ва рестаъра пачеа дп патрїе, ромънїлор дїп Ънпат съ ле фїе їертат а се адъна дп сїнод шї ашї алече мїтрополїт шї епїскопї дїп сїнъл съѣ амъсват канóне-лор вїсерїчещї, деспре каре лъкрѣ, іаѣт къ шї ащернѣ зп проїект де леде. Еѣ кред, къ дорїнде пополълї ромън пѣ сънт пе-дрепте шї сперѣ, къ пѣпъндъсе ачеле дп лъ-краре, пачеа шї лїнїщеа пъвлїкъ дп скърт се ва рестїтї дп Ънпат. — Президентл респънсе, къ проїектл ла тїмпъл съѣ се ва лъа ла десватере. — Дъпъ Мъргъ се скълъ кънос-кътл депутат ромън Сїцїсмънд Поп шї зїсе дптре алтеле, къ ел пѣ вреа а се естїнде ла ачеле пелецїзїрї че ле дптрепрїнде арісто-кратїа дп Трансїлванїа къ пополъл роман, чї се рестрїнде пѣмаї ла ачеле че ле зїсе д. мїнїстрѣ дїп пълотрѣ. Дъмпеалвї зїсе, къ пѣ есте ачел дрепт, пе каре авъндъл пацїа ма-їарѣ, къ пъл фїе дппърдїт къ челелалте пацїї. Аша есте, пої рекълóщем, къ пацїа маїарѣ аѣ дппърдїт къ пої тóте дрептърїле сале дпсъ пѣмаї пе хъртїе; къчи дп вїацѣ лъкрърїле декърг алфелїѣ. Де къте орї п'ам зїс пої кърте попол къ аре ачеста саѣ ачела дрепт; ел дпсъ възънд, къ пѣ пóте пѣне дп лъкраре дрептл че зїчем къл аре, че пе респънде нóѣ алта, де кът къ тóте сънт, мїнчїзнї шї дпшелъторїї. Саѣ зїс по-полълвї къ пѣ маї сънт петешї дїп пашере, саѣ зїс къ ла фїекаре і се ва рѣсплетї дъпъ-терїт саѣ вреднїчїе. Домнїлор! двóстрѣ ре-кълóщедї, къ дп Ънгарїа акъм дптрънїтѣ с'ар афла 3½ мїліоне ромънї; еѣ въ дптрев-знде есте тькар пѣмаї зп фїоїшпан саѣ кър-мїторїс ромънѣ шї дп каре комїсїе се афлѣ тькар пѣмаї зп Ъърват ромън ка тьдъла-рїс черчетърорїѣ? Оаре пополъл пострѣ пѣ ле vede ачестеа? Їертадї домнїлор, къчи а-честе пѣ ле адъсеїс пептрѣ чева їнтерес дп-парте, чї пѣмаї ка съ въ арът, къ акъм дп ачест тїмп тървърат де пзорї грошї, ар фї къ кале, ка пѣ пѣмаї сѣ апромїтем, чї съ шї дът пополълвї дрептърї, пѣ сїнгар пе хъртїе скрїсе, чї шї пѣсе дп лъкраре.

(Ва зрта.)

Дїп къмїл лъптеї. Вербас, 28. Авгъст. Мїнїстрл де ресвоїс Месарош ерї

сосі ла армата де ачі, кареа къ тълът пьрвдаре ді ащеаптъ тьсвреле че ле ва дп-трепрінде до ачесте фьртъне аменпудьторе. Дьштаніи сьрві дпш дптьрпъ до зилеле ачесте армата къ 2000 осташи сервіані ші 400 албанезі. До зилеле ачесте ащептъм врео ловіре хотържторе. Ньмаі дьрере, къ аі пощріі пь маі кьтвэзъ а дочерка атакъл, чі ньмаі а се апъра; де ачееа дпченъръ ші аі пощріі а сьпа шапдърі ла Вервас ші а се дпгръді таре. (Közlöny.)

Вервас, 30. Август. Дьмнеземле! Че сьптем сіліді а ажвоце! Ам ажвос тімпьл котропіреі тьтарілор! — Аскьлтаді зпгърілор! О тьртъ де сьлватічі въ прьдеазъ патріа, пе фраціі ші рьделе востре ле трече пріа савіе ші фок до комітатъл Бачіэвлі! Орашъл Темеріа, че копріндеа до сіпъл сьзъ маі віне де 8000 локьіторі парте таре тот зпгърі, асеменеа ші орьшълъл Іарек до каре се афла тьлді немді, астьзі е щерс сьт де пе фаца пьтълълві. Тірана арматъ а прьдъ-торілор сьрві до поаптеа трекътъ дптре о пліе де гранате до апрісе де патръ пьрді ші до прьпъді де тот. Локьіторіі ачелві ораш девеніръ фьгьторі пе пьтълт, до кът астьзі де аколо ші пьлъ ла Вервас пь велі алта де кът зп шір лъог де фемеі деспле-тіте ші де копіі пьлпгъпзі деалъогъл дръ-тълві фьръ касъ, фьръ масъ. Ші дпкъ аччааста ар фі пьціо, дар е таре театъ, къ аччааші зрсітъ пе ва ажвоце ші пе поі ачі ла Вервас. Ньтъръл торцілор нпме пьл маі пьте рещі. Сьрвіі се фолосіръ де о стра-тацетъ (дошелъчівне) мілітаръ. Еі дьпъ тіезъл пондіі дпченъръ а комьбате орьшълъл Іарек, дпсъ ньмаі ла пьрере, ка сь кіеме лъареа аміпте а арматеі пьстре асвпра ачел-леі локалітьді. Дптръчечеа пе кънд се афла армата пьстръ аколо, еі се арьпкаръ къ тьтъ пьтереа тьзврілор асвпра Темеріавлі шіл апріасеръ де патръ пьрді. Пріа тьсвпра аччааста армата пьстръ девені до чеа маі таре копфьсіе, до кът фьсілітъ а се ретраце каре пе внде пьтъ. Бьрваціі ретасеръ маі тоді дппрьщіеді ші къзвді, къчі дптре тьлді-теа че фьцеа до зіоа зрмьторе кътре Вер-вас се ведеа ньмаі фемеі ші копіі. Ачесте се дптъмпларъ до пьлтеа дп 29 спре 30. Август, апіверсареа неферічітеі ловірі дела Мохад, кареа се дптъмплъ пайнте де ачча-ста къ 322 ані. — Кьштаніі де дппрезъ къ Мавріціе Септ-кіралі, каре фьсесе комісаріъ рещесъ, се репдторсеръ пе ла касъле лор. — Авзім, къ Есекъл дпкъ с'ар фі дпкіпат сьр-вілор. (Pesti Hirl.)

Орьшълъл Молдова векіе пь маі есте, аша се скріе дела Оравіца. Бьіешіі де аічі се опьсеръ лъог тімп, дар до зрмъ се въ-зъръ сіліді а се сьпъне ші а о лъа ла фьгъ кътре Саска. Сьрвіі дптръчечеа дптаръ до ораш, прьдаръ тьте касъле, дпкъркаръ маі тьлте трьсвре къ авьдіе, іар дьпъ аччаа де-деръ фок четьдіі, до кът се префькь дп-пълвере ші чепъшъ. Аччааста се дптъмплъ до 21. Август. Чпччі сате ротъпещіі се до ківаръ сьрвілор. Локьіторіі магіарі се аелъ до десперареа чеа де пе зрмъ. Касъле

пъвліче къ вапіі фіскалітьдіі се стрьпгьртаръ ла локьрі сігьре дпкъ де тімпъріі. Фемеіле ші копіі дпш къвтаръ скьпареа пріа фьгъ. Ро-тмьшіі се аелътаръ до партеа дпвіогьторі-лор. Немдіі фінд деморалісаді, пь черкаръ а се опъне. — Дптре Лъгож ші Каранше-веш дпкъ се гьтеше сь прорътпъ зп ор-кап фьлдерьторіъ. Де кьтва пь пе ва вені ажворіъ, ші магіаріі де ачі воц авеа а сь-фері аччааші сьрте ка фраціі пощріі дела Темеріа ші Молдова векіе. — До Крашъъ пьлъ акъм дпмнеще лііше. (P. Hirl.)

До 26. Август сьрвіі се апроніеръ де сатъл Хайдъшпда до комітатъл Торонталълві ші дьпъ че до комьбьтъръ къ чпччі тьзврі че авеа, алъогънд пе гарда націоналъ кареа сьрсісе спре ажворіъл локьіторілор, до апріасеръ де тьте пьрділе, до кът астьзі авіа і се кълбше зрма.

— Дптре Вершедъ ші Бесеріка аелъ сьрвіі копріозънд тьте дръмъріле, пріасеръ маі тьлте скрісорі офіціале. (Közlöny.)

Тот до ачел жьрнал офіціал чітімъ, къ до ловіреа че о авьръ сьрвіі къ зпгъреніі ла Бисеріка аелъ до 19. Август дп партеа лор къзъръ, се рьпіръ ші девеніръ пріпші къ тотъл 290, іар дптре аі честора къ то-тъл 70.

До декрет міністеріал девьтеше пе Га-врііа Міхалі де комісаріъ рещесъ къ пьтереа віедіі ші а торціі до тьлъ до комітателе ші дпвтъріле: Маратърш, Ыгоча, Берек, Ыогвар, Сьптар, Сомоокъл де міжлок, Кіоар, Красна ші ла речіментъл ал 2. де гранідері ротъні дп дпстріктъл Бістріцеі, до каре тьте се пресъпъне къ ар фі дптрат зп сьпіріт де тьрвзраре ші рескьлъ.

БОЕМИА. Прага, 25. Авг. До зрма знеі поръччі міністеріале дп Віена се орьп-дъі секвестръ пе тошпме фостълві міністръ Метерніх авьме пе Плас ші Кіонісварт. Пе чеа дп тьі се афл о даторіе де о жьтътате тіліон фіоріні.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ ШІ МОЛДОВА. Бъкърещі, 26. Авг. к. в. Къ кът е гьвер-пъл маі вьнд ші маі пьрпнтескъ, къ агьт маі тьлт се дпкъръріеазъ арістокраціі реак-ціонарі, къчі еі пьртареа зтапъ ші modestъ б аскріі ліпсеі де енерціе. Пьлъ ері аламтъ еі аменпда ньмаі дп гьръ, акъм дпсъ дп-ченъръ а се словозі ші ла кріме рьшіпъ-торе. Марді сьара до 24. Август патръ бьрваці де феліа аччааста дптьркъаці до вьлзе пьндіръ пе Чесар Боліак пе кънд се ва ре-дпторъче дела кълв. Дп непорочіре зп тіпер Романескъ тречеа до дрошкъ пе дппайнтеа касеі лві Боліак, вьнд а се авате ла ел. До тіпътъл кънд ера сь о факъ аччааста, з-пъл дптре чеі патръ вьлзаці, къдетънд къ ар фі Ч. Боліак, трасе къ пістолъл шіл атіосе пьдпнтел пе ла чеафъ. Сьпъ зпш къ плага че іо фькь пьлтъл ар фі кьравілъ. Еі дп партемі пьлъ акъм дпкъ пьл вьзвів. Вьд дпсъ, къ реакціонаріі пріа десперареа лор вор сь вьндъ патріа ші сь о факъ прадъ пьтерілор стріеіне. Гьверпъл дпделегънд де-

сире ачеаста, прекът се vede ши дин чиркларитла каре'а словози министрла челор дин пълнотр дн 25. але крентеи, се ругъ de Coleiman паша ка съ тримитъ дн кьпиталъ ка ла врео 300 солдаци де ай съи, кь скоп де а дмпъка ши дпфрла не ачеи омені тьрвади ши ажвоши ла desperacie, тримидънд тотодатъ пе Дн. Николае Голескь ла Царциъ ка съ се дпделеагъ mai de апроапе кь лъдатея пашъ. —

Се ворбеще кь тьлтъ провавилитате, кь реакционари ар фи фькьт о рьгъминте лъогъ ши ар фи тримис'о ла Константинополе акъ сънд пе Coleiman кь ар фи ом интересат ши кь ар фи лъат вані дела локотенендъ. Coleiman се спъне кь ар фи апъкат а тьлтъ а чео хьртіе дпфрьторе ши кь чере сінгър кь тогъ тьня де тьрк съ виоъ тп амт пашъ ка съ черчетезъ ши съї рентрецеаскъ опора. Остациі лъи Coleiman се ащеаптъ съ интре дн Бъзареци, дар ши деспре ачел пашъ се ворбеще таре кь ва вені астьзи саъ тьне. Де тьскали аъ дпчетат а ворви, пь щіѳ пълъ кьнд. Кредіндъ дпсъ тот аъ.

Поліція пьстръ щіе, кь тьвлъ май тьлди тьскали при даръ двитъ съскрпциіи*); еа ва пъе тогъ сіаінда, ка съ деа дн зрпа лор. — Магеръ се ащеаптъ дн кьпиталъ кь пандаріи ши волонтириі.

Локотененда допнеаскъ вълънд, кь комісія дпсърчипатъ кь прелъкрареа звиі прожект пентръ реглареа репортърлор дпгре проприетаріи ши цьранѳ, ши пентръ афлареа модьлви при каре ар пътеа девені ши цьраньл проприетаріи пе зп петік де пълънт, каре іар пътеа асігъра неапъратьл пьстремьнт дин тоге зилеле, дн лок де а се пьтрънде де кьвинтеле: дрептате ши фрѳіе, дн лок де а ашеза дпкредереа дпгре ачесте дьб класе, еа тот май таре се департъ: хотьрѳ съспендареа лъкрьри лор ачелеі комісіи, декретънд а се дпкиде сеаңделе комісіи пълъ ла ал доіле декрет ал локотенендиі, ши аши да фіе каре депътат череріле дн скріс кьтре гьверн, а поі дин пьреріле тьтърор гьвернъла ва да зп прожект дн каре дши ва пъне тоге пьтеріле дпгръ а дппъка интереселе ши а реадъче пачеа ши дпвоіреа дпгре фради, ши дпгре фии ачелеіаши патриі. Ноі дин партене пь пътем дин дестъл лъвда ачеастъ тьсъръ дптинпнотьоре де рьлв че пътеа зрпа, кь аьтъ май вьртос, кь двозъ кьт се еспрімъ „Пополъл съверан“ пе воіеріи реакционари

*) Че фелъ де съскрпциіи? Пентръ презн принцъ тьскълеск? Пентръ кіетареа рьнілор? Пентръ де а репрезента регламентъла? Кьчи тоге ачесте се дпчаркь; ши лъади сеама преа віне, съ пь въ темеді де реакционари, кьчи еі дпшиі сънт съвинеді дн май тьлге партиде. Ньмай воі съ фиді стръне зніці дпгре воі; іар де зніреа лор дптемеіетъ пе корвиціе ши фьдуріе съ пь въ песе! Пополъл съверан дн Nr. 21. дескрие пе реакционариі воцриі кь челе май немеріге колоре. Сокогіт, кь пь въ веці дпшела.
Red.

пзі съпъръ пічі де кьт ачео пьртічікъ де пълънт кь каре с'ар пътеа ферічі фрадиі поцриі локьитори де сате; чи пе еі дп съпъръ пердереа привілецири лор, проприетатеа де постарі ши де рангъри, пе каре ле легаъ тот деавна ка моцънре пьілор лор. Кьди дпгре дъншиі пь ш'аъ пьдат тоге аверіле, ши ажвогънд ла дерегьторіи пьвліче, ши ле фькьръ іаръш дн скьртъ време, фьръ тьнкъ, дин съдореа ши съпъеле віетълві цьран! (Bezi mai пе ларг артиколъ дптрег дн „Пополъл съверан“ Nr. 21. дин 23. Авг.)

ХРОНИКЪ СТЪИИЪ.

Британія таре. London, 23. Август. Кавса дпгревеніреі дн Італія, дн Слесвіг-Холщейн ши дн провинцеле дела Дьнъре кіанпъ тогъ лъареа аминте а парламентълві. — Дн Ірландія дн прівіндъ політїкъ есте паче, іар дн ініміле локьиторі лор колъие съпъеле де ресьвнаре. Міжлочеае вінеці іар пь вор ажвоце де кьт поге пълъ кьтре Іанваріе веніторіѳ.

Франца. Paris, 25. Авг. Ценералъл Каваніак аре десе конференце кь министриі ши пріетініи съі політїчі. Министрла челор дин афаръ прііні ері ньб депеше дела London ши Vienna. Дппъчїіреа кавсеі італіане аъ дат де марі педечі. Астьзи се тримисеръ кь ріері дипломатїчі дн май тьлге пьрци.

Італія. Turin, 20. Август. Министеріла Сardinіеі словози зп манифест, дн каре декіаръ де пълъ конвенція дела Milano дин 9. Август ши чере дпгревеніреа Францеі кь пьтере арматъ.

ПРЕНЪМЕРАЦИЕ НОАЪ.

Кь 1. Септ. а. к. дескідет пренъмерацие ньб пе 4 лъні, кьчи пе трекутеле 2 лъні пе стрїкарьт май тьлге есетпларе тримидънд ла омені, каріи акъма пь воіеск а пьлті, де ши е щіѳт кь ноі пь кредитам пе нїміні, де кьт сінгър пе DDii коллекторіи поцриі, пентркъ орї кьнд ам кредитат, пеам дошелат апар, прекът ла Лъгож ш. а.

Дниі авонаци дела Краіова сънт пофтидї ка дн авсендіа Длзі колектор съ айъ ценероситатеа а депъне прецъріле дптреці ши кьт май кьрънд ла канчералиеа шкьлеі пе лъогъ кьветандіе, кьчи келтъіеліле поастрө кьрренте пь сьфере пічі о ащептаре, іар ценероситатеа Длор е кьпоскъгъ. —

Прецъла пе 4 лъні есте 2 фіор. 40 кри. арц. (8 сф.).



Оспьтърія дела „Черьвл“ дн Брашовекіъ саъ Nr. 2 се дь кь аръндъ дела ²⁹/₁₇. Септ. пе лъогъ кондиціі, пе каре доріторіи але щі ле пот афла дн тот тімпъла аволо дн оспел. Аренда ва фі пе треі ані зртьторі. —